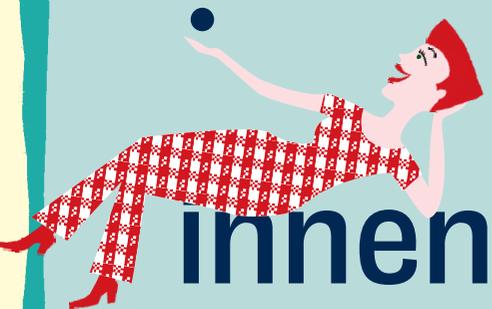


Die beste Wahl: Die Paarformel



innen

So liegen Sie immer richtig:
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
Kolleginnen und Kollegen
Teilnehmerinnen und Teilnehmer
Männer und Frauen



Nicht dumm: Ein Neutrum

Setzen Sie auf geschlechtsneutrale Hauptwörter:
beratende | teilnehmende | ratsuchende Person | Mitglied
Arbeits-, Fachkraft | Elternteil | Lehrkraft

Bilden Sie die Mehrzahl:
die Beschäftigten | die Vorsitzenden | die Beauftragten
die Betreuten | die Anwesenden | die Eheleute | die Erwerbstätigen
die Betroffenen | die Teilnehmenden | die Berechtigten

Leiten Sie ab:
Vertretung | Leitung | Belegschaft | Ärzteschaft | Jugendliche



Ein Ausweg aus dem Schrägstrichwust

Lassen Sie „ihr/sein“ einfach weg:

Der Antrag wird gestellt von ...
statt: der/die Antragsteller/in

Wir suchen eine technische Fachkraft
für die Leitung der Abteilung ...
statt: ein/e technische/r Mitarbeiter/in
als Abteilungsleiter/in

Fair in der Sprache



Dieser kleine Leitfaden entstand im Rahmen
der Umsetzung des Gender Mainstreaming-
Konzeptes im EQUAL-Projekt „RUNWAY –
Startbahn für Benachteiligte im Landkreis
Sigmaringen“. Weitere Informationen zur
geschlechtergerechten Sprache:
HYPERLINK <http://www.wissen-im-inter.net>
unter „Broschüren online“.

Frau hat's schwer in der Sprache:
In Klammern gezwängt (in),
auf Anhängsel reduziert „.../innen“
oder „...Innen“ oder schlicht vergessen?!
Dabei gibt es einfache Formulierungen,
Frauen in der Sprache sichtbar und
hörbar zu machen.

Sie können auch anders

Manchmal helfen passive Formulierungen weiter:
Teilnahmegebühr | Redeliste | Wahlverzeichnis

Den Antrag stellen Martina und Klaus Maier ...
statt: Antragsteller sind Martina und Klaus Maier

Das Kind wird von Erika Müller gesetzlich vertreten ...
statt: gesetzlicher Vertreter des Kindes ist Erika Müller

Wer statt er
er

Einfach, aber wirkungsvoll:
Sätze mit dem neutralen „wer“

Wer das Beratungsangebot nutzt ...
statt: der Nutzer des Beratungsangebots

IN

Alle sind herzlich eingeladen
Darüber braucht nicht
gesprochen zu werden
die betroffene Person
Ein-Personen-Betrieb
Das glaubt niemand
Zutritt für alle
Wer einen Führerschein besitzt ...
Kluge Leute bauen vor

OUT

Jeder ist herzlich eingeladen
Darüber spricht man nicht
der Betroffene
Ein-Mann-Betrieb
Das glaubt keiner
Zutritt für jedermann
Der Inhaber des Führscheins ...
Der kluge Mann baut vor



EUROPAISCHE UNION
Europäischer Sozialfonds



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Arbeit



Landratsamt
Sigmaringen



Equal